

Contribution à une redécouverte
de la chromolithographie espagnole du dix-
neuvième siècle (047) /

Contribución a un redescubrimiento
de la cromolitografía española del siglo XIX
(047) :

in Manuel Fernández y González (1821-1888).

par / por Bernard GOORDEN

De nombreux artistes talentueux ont
illustré l'Histoire / Numerosos talentuosos
artistas han ilustrado la Historia.

En découvrant leurs illustrations, on aimait
apprendre l'Histoire / Al descubrir sus
ilustraciones, aprendíamos con mucho gusto
la Historia.

Nous avons apprécié la gravure suivante /
Nos ha gustado el siguiente grabado :

«¡Eh, don Villano ! - exclamó Quevedo -, soltad a esa
dama u os mato como a un perro »

(Hé, don Villano ! – s'exclama Quevedo -, lâchez
cette dame ou je vous tue comme un chien),

in ***El Príncipe de los ingenios***

Miguel de Cervantes Saavedra (1876),
entre páginas / entre pages 1248-1249

Digitalized by **GOOGLE** y others



—¡Eh, don villano! exclamó Quevedo: soltad á esa dama, ú os mato como á un perro.

BIBLIOTECA ILUSTRADA DE ESPASA HERMANOS, EDITORES.

SECCION MORAL-RECREATIVA.

EL PRÍNCIPE DE LOS INGENIOS
MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA.

NOVELA HISTÓRICA

POR

D, Manuel Fernandez y Gonzalez.

ILUSTRADA CON MAGNÍFICAS LÁMINAS DEL RENOMBRADO ARTISTA

D. EUSEBIO PLANAS.

TOMO II.

BARCELONA.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO-EDITORIAL DE ESPASA HERMANOS.

CALLE DE LAS CÓRTES, NÚMERO 223.

BIBLIOGRAPHIE / BIBLIOGRAFIA.

Manuel Fernández y González :

https://es.wikipedia.org/wiki/Manuel_Fern%C3%A1ndez_y_Gonz%C3%A1lez

https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Manuel_Fern%C3%A1ndez_y_Gonz%C3%A1lez

Obras digitalizadas de Manuel Fernández y González en la [Biblioteca Digital Hispánica](#) de la [Biblioteca Nacional de España](#)

[Biblioteca Digital Hispánica](#)

<http://catalogo.bne.es/uhtbin/cgisirsi/0/x/0/05?searchdata1=binp0000261965>

Manuel Fernández y González ; ***El Príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra*** (novela ilustrada con magníficas láminas del renombrado artista D. Eusebio **PLANAS**) ; Barcelona, Establecimiento Tipográfico-Editorial de Espasa Hermanos ; 1876, 2 tomos, 1307 páginas (« *Biblioteca ilustrada de Espasa Hermanos editores / sección moral-recreativa* »)

Eusebi PLANAS (1833-1897)

https://fr.wikipedia.org/wiki/Eusebi_Planas

https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Eusebi_Planas_i_Franquesa?uselang=fr

Otras ediciones.

Fernández y González, Manuel, 1821-1888:

El manco de Lepanto, episodio de la vida del príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra, ([Madrid, Establecimiento Tipográfico de Muñoz y Reig, 1874]) (page images at HathiTrust)

Fernández y González, Manuel, 1821-1888:

El manco de Lepanto: episodio de la vida del príncipe de los ingenios, Miguel de Cervantes-Saavedra (in Spanish) (Gutenberg ebook)

Fernández y González, Manuel, 1821-1888:

El manco de Lepanto : episodio de la vida del principe de los ingenios, Miguel de Cervantes Saavedra / ([S.l.] : Administración, 1874) (page images at HathiTrust)

<https://sites.google.com/site/arteprocomun/-diccionario-de-grabadores-y-litografos-que-trabajaron-en-espana-siglos-xv-a-xix-apendice>

Grabadores de España del siglo XIX

[https://es.wikipedia.org/wiki/Categor%C3%ADa:Grabadores de Espa%C3%B1a del siglo XIX](https://es.wikipedia.org/wiki/Categor%C3%ADa:Grabadores_de_Espa%C3%B1a_del_siglo_XIX)

Litógrafos de España del siglo XIX

[https://es.wikipedia.org/wiki/Categor%C3%ADa:Lit%C3%B3grafos de Espa%C3%B1a del siglo XIX](https://es.wikipedia.org/wiki/Categor%C3%ADa:Lit%C3%B3grafos_de_Espa%C3%B1a_del_siglo_XIX)

« *Modernidad y tradición en la stampa española del siglo XIX* » :

https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/991/1/9694_19.pdf?sequence=1&isAllowed=y

<https://hispanicsociety.org/es/prints-photographs/grabados/>

Lithographies publiées dans cette série d'articles /

Litografías publicadas en esta serie de artículos :

« *Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle / Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* : in **La Alhambra** (1856 ; **12** grabados), de Manuel Fernández y González (1821-1888).

Enlaces / Liens INTERNET :

<https://www.idesetautres.be/upload/REDECOUVERTE%20GRAVURES%20CHROMOLITHOGRAPHIES%20ESPAGNOLES%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20in%20ALHAMBRA%201856%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ%20LIENS%20INTERNET.pdf>

Bernard **GOORDEN** ; « *Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle / Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* : in **Los siete infantes de Lara** (1853; **14** grabados), de Manuel Fernández y González (1821-1888). **Enlaces / Liens INTERNET.**

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20GRAVURES%20CHROMOLITHOGRAPHIES%20ESPAGNOLES%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20in%20SIETE%20INFANTES%20LARA%201853%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ%20LIENS%20INTERNET.pdf>

Contribution à une redécouverte de la

chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (027) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX** (027) in ***El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra*** (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : Frontispice.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20027%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (028) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX** (028) in ***El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra*** (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « *No hay nadie tan malvado, dijo la dueña, que toque una criatura puesta bajo el amparo de María Santísima* » (Il n'existe personne de malveillant, dit la duègne, au point de porter la main sur un bébé placé sous la protection de la très sainte Vierge), entre páginas / entre pages 22-23.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20028%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (029) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (029)** in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « Y diciendo esto gritando a los suyos : ¡Conmigo! tomó con ellos un trote largo y se perdió entre los pinos » (Tout en disant cela, il cria aux siens « Suivez-moi », accéléra le pas et se perdit parmi les pins), entre páginas / entre pages 86-87.
<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20029%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (030) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (030)** in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « Entrad, entrad, y no perdamos el tiempo ; me esperan y me habeis de acompañar » (Entrez, entrez, et ne perdons pas de temps ; on m'attend et vous devez m'accompagner), entre páginas / entre pages 156-157.
<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20030%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

[OLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf](https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20031%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf)

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (031) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (031) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-1888) : « *La duquesa acercó el rostro de la niña al del moribundo* » (La duchesse approche le visage de la fillette de celui du moribond), entre páginas / entre pages 232-233.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20031%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (032) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (032) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-1888) : « *¡Ah, infame! exclamó apenas hubo mirado* » (« *Ah, infâme !* », s'exclama-t-il dès qu'il eut regardé), entre páginas / entre pages 306-307.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20032%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

[OLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf](https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20033%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf)

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (033) / Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (033) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-1888) : « *le así a mi vez y, de un solo corte de mi daga, le degollé* » (je le saisis à mon tour et, d'un seul coup de ma dague, je l'égorgeai), entre páginas / entre pages 368-369.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20033%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (034) / Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (034) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-1888) : « *se los arrebató de repente con la mano izquierda y, con la derecha, le dió una terrible puñalada en el corazón* » (il les lui arracha brusquement de la main gauche et, de la droite, il lui porta un terrible coup de poignard au coeur),

entre páginas / entre pages 484-485.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20034%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (035) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (035) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-1888): « Entraron en ella y Paulina llevó a Cervantes hacia la cubierta, o mejor diremos, litera de la góndola » (Ils y pénétrèrent et Paulina conduisit Cervantes jusqu'à l'abri ou, plutôt, la couchette de la gondole), entre páginas / entre pages 526-527.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20035%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (036) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (036) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-

1888) : « Buena gente son estos dos señores; tío y sobrino son, que a Civitavecchia van, dijo Cervantes» (Ces deux messieurs sont de braves gens ; il s'agit d'un oncle et d'un neveu qui se rendent à Civitavecchia, dit Cervantes), entre páginas / entre pages 582-583.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%2036%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (037) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (037)** in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « ¡Ah ! ¡la maldecida! exclamó rugiendo de cólera don Félix » (« Ah la maudite ! », s'exclama don Félix en rugissant de colère), entre páginas / entre pages 642-643.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%2037%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (038) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía**

española del siglo XIX (038) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « *Y ciego de cólera se lanzó furioso sobre ella* » (Et, aveuglé par la colère, il se précipita furieusement sur elle), entre páginas / entre pages 720-721.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20038%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (039) / Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (039) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « *Señor : yo , cristiano y siervo tuyo, yo en tierra de infieles, te pido gracia para hacer cristiana a esta criatura* » (Mon Dieu : moi, chrétien et ton serviteur, étant sur la terre d'infidèles, je te demande la grâce de faire une chrétienne de cette enfant), entre páginas / entre pages 892-893.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20039%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (040) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (040)** in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « ¡Oh ! ¡cómo te late el corazón , Miguel ! » (Oh, comme ton cœur bat, Miguel !), entre páginas / entre pages 900-901.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20040%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (041) / **Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (041)** in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « Cervantes, maniatado, era conducido detrás del caballo de Hassan-Agá » (Cervantes, les mains liées, était acheminé derrière le cheval de Hassan-Agá), entre páginas / entre pages 912-913.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20041%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

[0CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf](https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20042%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf)

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (042) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (042) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-1888) : « *Rescatado estás por los Padres de la Redención, le dijo el chaya* » (Tu es racheté par les Pères de la Rédemption, lui dit le chaya) entre páginas / entre pages 938-939.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20042%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (043) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (043) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel Fernández y González (1821-1888) : « *Id con Dios, señor Miguel de Cervantes, y que Él os guarde* » (Que Dieu vous garde, seigneur Miguel de Cervantes), entre páginas /

entre pages 1022-1023.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20043%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (044) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (044) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888): « *Este acuerdo de los dos Consejos entregó a Cervantes indefenso a la vengativa saña de Alonso Quijano* » (Cet accord des deux Conseils livra Cervantes sans défense à la soif de vengeance d'Alonso Quijano), entre páginas / entre pages 1116-1117.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20044%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (045) / *Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX* (045) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-

1888) : « ¡Ama ! decía el desventurado padre : ¡ama y sufre ! » (Elle aime ! - disait le malheureux père -, elle aime et elle souffre, mais qui aime-t-elle ?), entre páginas / entre pages 1132-1133.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%2045%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Contribution à une redécouverte de la chromolithographie espagnole du dix-neuvième siècle (046) / Contribución a un redescubrimiento de la cromolitografía española del siglo XIX (046) in *El príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes Saavedra* (1876) de Manuel **Fernández y González** (1821-1888) : « *En aquel mismo punto se oyó una voz un tanto impetuosa e irritada ...* » (A ce stade, on entendit une voix relativement impétueuse et irritée...), entre páginas / entre pages 1182-1183.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%2046%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ESPAGNOLE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20MANUEL%20FERNANDEZ%20Y%20GONZALEZ.pdf>

Lithographies publiées dans d'autres séries d'articles /

Litografías publicadas en otras series de artículos :

Bernard **GOORDEN** ; « **140** chromolithographies

néerlandaises du dix-neuvième siècle / Bijdrage tot een herontdekking van de Nederlandse steendruk en chromolithografie in de negentiende eeuw in **Ons voorgeslacht** van Willem Jacobszoon **HOFDIJK** (1816-1888) met steendrukken van Pieter Willem Marinus **TRAP** (1821-1905) ». Liens INTERNET :

<https://www.idesetautres.be/upload/140%20CHROMOLITHOGRAPHIES%20NEERLANDAISES%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20ONS%20VOORGESLACHT%201875%20HOFDIJK%20TRAP%20LIENS%20INTERNET.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle », lithographie **1** :

“Mort de Hereward le Saxon”, frontispice dans M. **DEVILLIERS**, **Histoire de la conquête de l’Angleterre par les Normands** (d’après M. Augustin THIERRY) ; Liège, H. Dessain imprimeur-libraire ; (1851) 2^{ème} édition revue et corrigée, 312 pages. (« Bibliothèque de la jeunesse chrétienne »)

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20163%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle », lithographie **2** : “Eldred ...” en regard du frontispice dans M. **DEVILLIERS**, **Histoire de la conquête de**

l'Angleterre par les Normands (d'après M. Augustin THIERRY) ; Liège, H. Dessain imprimeur-libraire ; (1851) 2^{ème} édition revue et corrigée, 312 pages. (« *Bibliothèque de la jeunesse chrétienne* »)

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20165%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE.pdf>

Contribution à une redécouverte de la gravure belge sur bois au dix-neuvième siècle (10) / Bijdrage tot een herontdekking van de Belgische houtsnede in de negentiende eeuw. (10) : Louis-Antoine CAROLUS (1814-1865) (1). **Notger** / *épisode du château de Chèvremont*, entre les pages 118 et 119 de **Belges illustres 1** (1844) et, en couleurs / in kleur, **sans** nom d'auteur / **zonder naam** (mais « G. Severeyns, chromolith. ») entre les pages 120 et 121 de **Histoire de la Belgique** (Théodore JUSTE ; Bruylant, s.d. (1868 ?), T. 1)

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20010%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20CAROLUS%20001.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure sur bois en Belgique au dix-neuvième siècle (73) / Bijdrage tot een herontdekking van de houtsnede in België in de negentiende eeuw. (73) : César Auguste **HEBERT** (17.. ?-18.. ?) (1) ». “*Passage des Pyrénées*”, in Emile de **LAVELEYE**, **Histoire**

des rois francs (Bruxelles, A. Jamar ; 1846, tome II, « *Bibliothèque nationale* ») :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20073%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HEBERT%20001.pdf>

“*Marguerite d’Autriche*”, portrait comparé / vergeleken portret in **Belges illustres** (1844) et / en **Biographie nationale** (1854) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20054%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HENDRICKX%20014.pdf>

“*Charles le Téméraire*”, portrait comparé / vergeleken portret in **Belges illustres** (1844) et / en **Biographie nationale** (1854) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20057%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HENDRICKX%20017.pdf>

Comparaison du portrait de “*Richilde*”, illustration entre les pages 16 et 17, gravures “*composées et exécutées*” par le jeune Joseph **COOMANS** (1816-1889) pour **Histoire de la Belgique** (1836) par **COOMANS** aîné :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20181%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2049.pdf>

Comparaison du portrait de “*Godefroid de Bouillon*”, illustration entre pages 20 et 21, gravure “*composée et exécutée*” par le jeune Joseph **COOMANS** (1816-1889) pour **Histoire de la Belgique** (1836) par **COOMANS** aîné :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20183%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2049.pdf>

[20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2050.pdf](https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20189%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2050.pdf)

Comparaison du portrait de “*Jean 1^{er}*”, illustration entre pages 50 et 51, gravure “*composée et exécutée*” par le jeune Joseph **COOMANS** (1816-1889) pour *Histoire de la Belgique* (1836) par **COOMANS** aîné :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20189%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2053.pdf>

Comparaison du portrait de “*Marie de Bourgogne*”, gravure **31**, illustration figurant entre les pages 94 et 95, “*composée et exécutée*” par le jeune Joseph **COOMANS** (1816-1889) pour *Histoire de la Belgique* (1836) par **COOMANS** aîné :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20221%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2069.pdf>

Comparaison du portrait de “*Charles Quint*”, gravure **35** figurant entre les pages 100 et 101, “*composée et exécutée*” par le jeune Joseph **COOMANS** (1816-1889) pour *Histoire de la Belgique* (1836) par **COOMANS** aîné :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20229%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2073.pdf>

Comparaison du portrait de “*(Archiducs Albert et) Isabelle*”, gravure **46** figurant entre les pages 144

et 145, “composée et exécutée” par le jeune Joseph **COOMANS** (1816-1889) pour ***Histoire de la Belgique*** (1836) par **COOMANS** aîné :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20251%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2084.pdf>

Lithographies du cortège historique (« ***Tournoi de l'arbre d'or*** ») de la ville de **Bruges** en **1907**, finalisées par I. De Haene-Bodart sur base d'illustrations de Florimond Van Acker (1858-1940):

Antoine de Bourgogne ;

Porte-étendard de Flandre ;

Philippe de Comines ;

Adolphe de Clèves ;

Le Sire d'Argueil ;

Charles le Téméraire ;

Dames de la Cour de Bourgogne (XVème siècle) ;

Groupe de la Cour de Bourgogne ;

Trompette et ménestrels ;

Gardes de la Cour de Bourgogne.

A télécharger GRATUITEMENT au lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRUGES%20CORTEGE%20HISTORIQUE%201907%20TOURNOI%20ARBRE%20OR%20LITHOGRAPHIES%20FLORIMOND%20VAN%20ACKER%20CARTES%20POSTALES.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » **(252)**,

chromolithographie de Guillaume **Severeyns** (1829 ?? - 1909 ??) : “*Armes, ustensiles et monuments germains*”, frontispice dans Théodore **JUSTE**, *Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours* (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, T. **1**) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20252%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (**254**),

chromolithographie de Guillaume **Severeyns** (1829 ?? - 1909 ??) : “*Entrée à Anvers de Philippe le Hardi (1384)*”, frontispice dans Théodore **JUSTE**, *Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours* (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, T. **2**) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20254%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

“*Marie-Thérèse*” (impératrice d’Autriche), gravure **49** figurant entre les pages 162 et 163, “*composée et exécutée*” par le jeune Joseph **COOMANS** (1816-1889) pour *Histoire de la Belgique* (1836) par **COOMANS** aîné :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20255%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%201836%20COOMANS%2086.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (**256**), chromolithographie de Guillaume **Severeyns**

(1829 ?? - 1909 ??) : “*Combat des échasses de Namur*”, frontispice dans Théodore **JUSTE**, ***Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours*** (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, T. **3**) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20256%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (**258**), chromolithographie de Guillaume **Severeyns** (1829 ?? - 1909 ??) : “*Scènes de la vie des Germains*”, entre les pages 6-7 de Théodore **JUSTE**, ***Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours*** (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, T. **1**) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20258%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (**260**), chromolithographie de Guillaume **Severeyns** (1829 ?? - 1909 ??) : “*Trouvères excitant le peuple à prendre part à la Croisade*”, entre les pages 106-107 de Théodore **JUSTE**, ***Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours*** (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, T. **1**) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20260%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (262), chromolithographie de Guillaume **Severeyns** (1829 ?? - 1909 ??) : “*Fêtes du Moyen âge*” (tir à l’arbalète, fêtes théâtrales et concours littéraires, tir à l’arc), entre les pages 266-267 de Théodore **JUSTE**, *Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours* (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, T. 1) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20262%20REDECouverte%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (264), chromolithographie de Guillaume **Severeyns** (1829 ?? - 1909 ??) : “*Philippe le Beau remportant à Namur le prix de l’arbalète (mai 1490)*”, entre les pages 102-103 de Théodore **JUSTE**, *Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours* (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, T. 2) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20264%20REDECouverte%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

Contribution à une redécouverte de la gravure belge sur bois au dix-neuvième siècle (44) / Bijdrage tot een herontdekking van de Belgische houtsnede in de negentiende eeuw. (44) : Henri HENDRICKX (1817-1894) (9). “*Chapitre de la Toison d’or*”, gravure colorisée (chromolithographie) figurant entre les pages 48-

49 de **JUSTE**, *Histoire de Belgique* (1868 ?, Tome **2**), sous la signature de G. Severeyns.

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20044BIS%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HENDRICKX%20009%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure belge sur bois au dix-neuvième siècle (**265**) / Bijdrage tot een herontdekking van de Belgische houtsnede van de negentiende eeuw. (**265**) : chef **germain**, dans **JUSTE**, *Histoire de Belgique*, (1868 ?), T. **1**.

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20265%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20HISTOIRE%20BELGIQUE%20HENDRICKX.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (**266**), chromolithographie de Guillaume Severeyns (1829 ?? - 1909 ??) : “1830”, entre les pages 94-95 de Théodore **JUSTE**, *Histoire de Belgique depuis les temps primitifs jusqu’à nos jours* (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, Tome **3**) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20266%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure belge au dix-neuvième siècle* » (**270**), chromolithographie de Guillaume Severeyns (1829 ?? - 1909 ??) : “*L’union fait la force*”, entre les pages 156-157 de Théodore **JUSTE**, *Histoire*

de Belgique depuis les temps primitifs jusqu'à nos jours (Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs, s.d. = 1868 ?, Tome **3**) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20270%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LITHOGRAPHIE%20SEVEREYNS.pdf>

Livre de références belge /

Libro de referencia belga :

Ch. **SEVERIN** ; *Histoire de la Belgique en images / Geschiedenis van België in prenten* ; Bruxelles, J. Lebègue ; s. d. (1906 ?) ; 168-VIII pages). Avec quelque **300** gravures.

<https://www.idesetautres.be/upload/SEVERIN%20HISTOIRE%20BELGIQUE%20EN%20IMAGES%20TABLE%20MATIERES%20GESCHIEDENIS%20BELGIE%20IN%20PRENTEN%20INHOUDSTAFEL%20300%20GRAVURES%20LIENS%20INTERNET%20LINKS.pdf>

© 2021, Bernard GOORDEN

Nous vous proposons, **quotidiennement**,

d'autres gravures

à télécharger **GRATUITEMENT**

via l'Espace Téléchargements sur le site

<https://www.idesetautres.be>

Hay, **diariamente**,
otros grabados
que pueden *downloadarse* **GRATUITAMENTE**
a partir del *Espace Téléchargements* en el sitio
<https://www.idesetautres.be>